

What's Happening in NYC Public Schools

Shiko këtë dokument në shqip | عرض هذه الوثيقة باللغة العربية | এই নথিটি বাংলা ভাষায় দেখুন
 Consultez ce document en français | Gade dokiman sa a an kreyòl ayisyen | 查看本文件的中文版
 이 문서를 한국어로 보십시오 | Consulte este documento en español | Документ на русском языке
 اس دستاویز کو اردو میں ملاحظہ کریں | Переглянути цей документ українською мовою | Ushbu hujjatni ichida ko'ring O'zbek

schools.nyc.gov/MessagesForFamilies

October 2025

This update from New York City Public Schools (NYCPS) includes important dates on the 2025–26 school year calendar, upcoming admissions information, parent-teacher conferences, preparing for remote learning, vaccination requirements, and the new electronic device policy.

Contents

- **Important Upcoming Dates**
- **2026 High School Admissions**
- **2026 Middle School Admissions**
- **New Cell Phone and Electronic Device Policy Reminder**
- **November Parent-Teacher Conferences**
- **Preparing for Remote Learning**
- **Stay Up to Date with Your Child's Vaccinations**
- **Keep Up with NYC Public Schools**

Important Upcoming Dates

- **October 2:** Yom Kippur, schools closed
- **October 13:** Italian Heritage/Indigenous Peoples' Day, schools closed
- **October 20:** Diwali, schools closed
- **November 4:** Election Day, no classes for NYCPS students
- **November 6:** Afternoon/Evening Parent-Teacher Conferences (PTCs) for elementary schools*
- **November 11:** Veterans Day, schools closed
- **November 13:** Afternoon/Evening PTCs for middle schools and D75 schools*
- **November 20:** Evening PTCs for high schools, K–12, and 6–12 schools
- **November 21:** Afternoon PTCs for high schools, K–12, and 6–12 schools*

*Students in these schools dismissed three hours early

2026 High School Admissions

Starting **October 7**, current eighth graders and first-time ninth graders can participate in this year's NYCPS **high school application process**.

Fall 2026 High School applications will close on **Wednesday, December 3**. Learn more at schools.nyc.gov/HS.

Digital Specialized High Schools Admissions Test (SHSAT)

This fall, the SHSAT—the entrance exam required for admission to one of NYC’s eight Specialized High Schools—will be administered digitally for the first time. Students who wish to take the SHSAT when it is administered in November must register for the test between **October 7** and **October 31**. Learn more about the transition to computer-based testing and access online practice materials at schools.nyc.gov/SHSAT. For information about specialized high schools, visit schools.nyc.gov/SHS.

2026 Middle School Admissions

Starting **Wednesday, October 15**, students currently in fifth grade (or sixth grade, for students in K–6 elementary schools) can participate in fall 2026 middle school admissions. Fall 2026 Middle School applications will close on **Friday, December 12**. Learn more at schools.nyc.gov/MS.

New Cell Phone and Electronic Device Policy Reminder

Remember: per New York State law, starting this school year, students may not use their cell phones and other personal internet-enabled electronic devices during the school day. These devices must be stored somewhere like a locker or magnetic pouch. Make sure you are familiar with and following your school’s policy on device storage. Visit schools.nyc.gov/DevicePolicy to learn more and for answers to frequently asked questions.

November 2025 Parent-Teacher Conferences

This year’s second round of parent-teacher conferences (PTCs) begins on **Thursday, November 6**. PTCs will be conducted remotely in 2025-26, however, schools may arrange an in-person conference upon request. Please note that dates and times can vary depending on school and grade level—speak with your child’s school to confirm their PTC schedule and to set up your meeting. Visit schools.nyc.gov/ptc for tips and guidance.

Preparing for Remote Learning

If NYCPS school buildings close due to emergency conditions, all K–12 students will attend classes remotely. Ensure your child has a working, internet-enabled device at home. If you need a NYCPS-loaned device, contact your school directly **now**; do not wait for a building closure. Learn how to start using your loaned device at schools.nyc.gov/NYCPSDevices.

Students will need to use their NYCPS Student Account (schools.nyc.gov/StudentAccounts) for remote learning. For login help, visit selfservice.schools.nyc or ask your school. Learn more at schools.nyc.gov/DigitalLearning.

Stay Up to Date with Your Child’s Vaccinations

All NYCPS students who are 2 months to 18 years old must meet both State and City immunization requirements to attend school. Review vaccine requirements by grade at schools.nyc.gov/immunization and talk to your child’s health provider to learn more. You can find a provider who fits your family’s needs at pndlookup.health.ny.gov.

Keep Up with NYC Public Schools

Bookmark *The Morning Bell* blog at schools.nyc.gov/MorningBell and be sure to follow @NYCSchools on Facebook, Instagram, X, and YouTube for the latest news and resources for NYC families!

纽约市公校系统有什么新情况？

Shiko këtë dokument në shqip | اعرض هذه الوثيقة باللغة العربية | এই নথিটি বাংলা ভাষায় দেখুন
 Consultez ce document en français | Gade dokiman sa a an kreyòl ayisyen | 查看本文件的中文版
 이 문서를 한국어로 보십시오 | Consulte este documento en español | Документ на русском языке
 اس دستاویز کو اردو میں ملاحظہ کریں | Переглянути цей документ українською мовою | Ushbu hujjatni ichida ko'ring O'zbek

schools.nyc.gov/MessagesForFamilies

2025 年 10 月

纽约市公校系统（NYCPS）本月最新消息包括 2025 - 26 学年日历上的重要日期、即将开始的录取程序的信息、家长教师会议、为远程学习做好准备、疫苗接种要求和最新的电子设备政策。

Contents

- 即将到来的重要日期
- 2026 年高中入学
- 2026 年初中入学
- 关于手机和电子设备的新政策提醒
- 11 月家长教师会议
- 为远程学习做好准备
- 及时更新子女的疫苗接种信息
- 与纽约市公校系统保持联系

即将到来的重要日期

- 10 月 2 日：（犹太教）赎罪日，学校放假
 - 10 月 13 日：意大利传统日/原住民日，学校放假
 - 10 月 20 日：排灯节，学校放假
 - 11 月 4 日：选举日，纽约市公校系统学生不上学
 - 11 月 6 日：小学下午/晚上的家长教师会议（PTC）*
 - 11 月 11 日：退伍军人节，学校放假
 - 11 月 13 日：初中和第 75 学区学校的下午/晚上的家长教师会议*
 - 11 月 20 日：晚间家长教师会议：高中、开设幼稚园至 12 年级、开设 6 年级至 12 年级的学校
 - 11 月 21 日：下午家长教师会议：高中、开设幼稚园至 12 年级、开设 6 年级至 12 年级的学校*
- *这些学校的学生提早三个小时放学

2026 年高中入学

自 10 月 7 日起，目前就读八年级的学生和首次入读九年级的学生都可以参加纽约市公校系统今年的高中申请程序。

2026 年秋季高中入学申请期将在 12 月 3 日（星期三）结束。了解详情：schools.nyc.gov/HS。

数码形式特殊高中入学测验 (SHSAT)

今年秋天，入读纽约市八所特殊高中之一所需的入学试 SHSAT 将首次用数码形式举行。学生如果想参加 11 月举行的 SHSAT，必须在 **10 月 7 日至 10 月 31 日** 期间报名参加这个测验。如要查看过渡到用电脑应试的细节和使用网上练习应试材料，请浏览：schools.nyc.gov/SHSAT。有关特殊高中的信息，请浏览：schools.nyc.gov/SHS。

2026 年初中入学

自 **10 月 15 日 (星期三)** 起，目前就读于五年级 (或六年级，如果学生就读于开设幼稚园至 6 年级的学校) 的学生可以参加 2026 年秋季初中申请程序。2026 年秋季初中入学申请期将在 **12 月 12 日 (星期五)** 结束。了解详情：schools.nyc.gov/MS。

关于手机和电子设备的新政策提醒

记住：根据纽约州法律，从本学年开始，在上学日期间，学生不可使用自己的手机和其他能够上网的个人电子设备。这些设备必须存放在像储物柜或磁力储物袋中。确保自己熟悉并遵守学校有关存放设备的政策。了解详情并查看常见问题的解答：schools.nyc.gov/DevicePolicy

2025 年 11 月家长教师会议

今年第二轮的家长教师会议将在 **11 月 6 日 (星期四)** 开始陆续召开。在 2025-26 学年，家长教师会议将以远程形式召开，但是，学校可以因应要求安排亲自到场召开的会议。请注意：日期和时间因学校和年级而异，请与子女的学校联络，确认他们的家长教师会议日程并安排自己的会议。查看小建议和指引：schools.nyc.gov/ptc

为远程学习做好准备

如果纽约市公校系统的学校大楼因紧急情况而要关闭，所有幼稚园至 12 年级的学生都将远程上课。确保您子女在家中有一部可运作和能够上网的电子设备。如果您需要向纽约市公校系统借用一部设备，**现在就请联络学校**，不要等到学校关闭时才向学校查询。请到网站查看如何开始使用您借用的设备：

schools.nyc.gov/NYCPSDevices。

学生在远程学习时，将需要使用自己的 NYCPS 学生账户 (schools.nyc.gov/StudentAccounts)。登录时如需要协助，请浏览：selfservice.schools.nyc，或向学校查询。要了解详情，请到网站：

schools.nyc.gov/DigitalLearning。

及时更新子女的疫苗接种信息

所有年龄介乎 2 个月至 18 岁的纽约市公校系统学生都必须符合纽约州和纽约市的免疫要求才能上学。请到网站 schools.nyc.gov/immunization 查看按年级的疫苗接种要求，并向子女的健康提供者查询详情。您可以在网站 pndslookup.health.ny.gov 找到符合自己家庭需要的提供者。

与纽约市公校系统保持联系

给《晨钟》(The Morning Bell) 博客加上书签：schools.nyc.gov/MorningBell，记住在 Facebook、Instagram、X 和 YouTube 上关注我们：@NYCSchools，查看给纽约市家庭发放的最新消息和资源！

¿Qué está pasando en las escuelas públicas de NYC?

Shiko këtë dokument në shqip | اعرض هذه الوثيقة باللغة العربية | এই নথিটি বাংলা ভাষায় দেখুন
 Consultez ce document en français | Gade dokiman sa a an kreyòl ayisyen | 查看本文件的中文版
 이 문서를 한국어로 보십시오 | Consulte este documento en español | Документ на русском языке
 اس دستاویز کو اردو میں ملاحظہ کریں | Переглянути цей документ українською мовою | Ushbu hujjatni ichida ko'ring O'zbek

schools.nyc.gov/MessagesForFamilies

Octubre de 2025

Esta actualización del Sistema de Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York (NYC.Public.Schools, NYCPS) incluye fechas importantes del calendario del año escolar 2025-2026, información sobre los próximos procesos de admisión, reuniones de padres y maestros, preparación para el aprendizaje a distancia, requisitos de vacunación y la nueva política sobre dispositivos electrónicos.

Contenido

- **Próximas fechas importantes**
- **Proceso de admisión a la escuela secundaria de 2026**
- **Proceso de admisión a la escuela intermedia de 2026**
- **Recordatorio sobre la nueva política para el uso de celulares y dispositivos electrónicos**
- **Reuniones de padres y maestros de noviembre**
- **Preparación para el aprendizaje a distancia**
- **Manténgase al día con las vacunas de su hijo**
- **Manténgase enterado de lo que sucede en el NYCPS**

Próximas fechas importantes:

- **2 de octubre:** Yom Kippur; no hay clases.
- **13 de octubre:** Día de la Herencia Italiana y Día de los Pueblos Indígenas; no hay clases.
- **20 de octubre:** Diwali; no hay clases.
- **4 de noviembre:** Día de elecciones; los estudiantes del NYCPS no tienen clases.
- **6 de noviembre:** Reuniones de padres y maestros en la tarde y en la noche para escuelas primarias*
- **11 de noviembre:** Día de los Veteranos; no hay clases.
- **13 de noviembre:** Reuniones de padres y maestros en la tarde y en la noche las escuelas intermedias y escuelas del Distrito 75*.
- **20 de noviembre:** Reuniones de padres y maestros en la noche para escuelas secundarias, escuelas de kínder a 12.º grado y de 6.º a 12.º grado.
- **21 de noviembre:** Reuniones de padres y maestros en la tarde para escuelas secundarias, escuelas de kínder a 12.º grado y de 6.º a 12.º grado*.

* Los estudiantes de estas escuelas salen tres horas antes del horario habitual.

Proceso de admisión a la escuela secundaria de 2026

A partir del **7 de octubre**, los estudiantes que están en 8.º grado y los que cursan 9.º grado por primera vez pueden participar en el **proceso de admisión a la escuela secundaria** de este año del NYCPS.

El período de solicitud de ingreso a la escuela secundaria del otoño de 2026 finaliza el **miércoles, 3 de diciembre**. Obtenga más información en schools.nyc.gov/HS

Examen de admisión a las escuelas secundarias especializadas (SHSAT) en versión digital

Este otoño, el Examen de admisión a las escuelas secundarias especializadas (*Specialized High Schools Admissions Test*, SHSAT), examen obligatorio para ingresar a una de las ocho escuelas secundarias especializadas de la Ciudad de Nueva York, se realizará por primera vez en formato digital. Los estudiantes que deseen tomar el SHSAT cuando se administre en noviembre, se deben inscribir entre el **7 y el 31 de octubre**. Obtenga más información sobre la transición a exámenes por computadora y acceda a materiales de práctica en línea en schools.nyc.gov/SHSAT. Puede obtener más información sobre las escuelas secundarias especializadas en schools.nyc.gov/SHS.

Proceso de admisión a la escuela intermedia de 2026

A partir del **miércoles, 15 de octubre**, los estudiantes que están en 5.º grado (o los que cursan 6.º grado en el caso de los estudiantes que asisten a escuelas primarias que ofrecen de kínder a 6.º grado) pueden participar en el proceso de admisión a la escuela intermedia del otoño de 2026. El período de solicitud de ingreso a la escuela intermedia del otoño de 2026 finaliza el **viernes, 12 de diciembre**. Obtenga más información en schools.nyc.gov/MS

Recordatorio sobre la nueva política para el uso de celulares y dispositivos electrónicos

Recuerde: De conformidad con la ley del Estado de Nueva York, a partir de este año escolar, los estudiantes no pueden usar sus celulares ni otros dispositivos electrónicos personales con conexión a internet durante el horario escolar. Estos dispositivos deben estar guardados en algún lugar, como un *locker* o una funda magnética. Asegúrese de conocer y cumplir la política de su escuela sobre el almacenamiento de dispositivos. Visite schools.nyc.gov/DevicePolicy para obtener más información y para conocer las respuestas a preguntas frecuentes.

Reuniones de padres y maestros de noviembre de 2025

La segunda ronda de reuniones de padres y maestros de este año comienza el **jueves, 6 de noviembre**. En el 2025-2026, las reuniones de padres y maestros se realizarán de manera virtual; sin embargo, las escuelas pueden organizar una reunión presencial si los padres lo solicitan. Tenga en cuenta que las fechas y los horarios pueden variar según la escuela y el nivel de grado; comuníquese con la escuela de su hijo para confirmar los horarios de las reuniones de padres y maestros y para programar su reunión. Visite schools.nyc.gov/ptc para obtener consejos y orientación.

Preparación para el aprendizaje a distancia

Si los edificios escolares del NYCPS cierran por situaciones de emergencia, todos los estudiantes de kínder a 12.º grado participarán en aprendizaje a distancia. Asegúrese de que su hijo tenga en casa un dispositivo con conexión a internet que funcione. Si necesita que el NYCPS le preste un dispositivo, póngase en contacto con su escuela directamente **ahora mismo**; no espere a un cierre de la escuela. Obtenga información sobre cómo comenzar a usar un dispositivo del NYCPS en schools.nyc.gov/NYCPSdevices.

Los estudiantes deberán utilizar su cuenta estudiantil del NYCPS (schools.nyc.gov/StudentAccounts) para el aprendizaje a distancia. Para obtener ayuda para acceder a su cuenta, visite selfservice.schools.nyc o pida ayuda en su escuela. Obtenga más información en schools.nyc.gov/digitallearningparaacceder

Manténgase al día con las vacunas de su hijo

Todos los estudiantes del NYCPS que tengan entre 2 meses y los 18 años deben cumplir los requisitos de vacunación tanto estatales como de la Ciudad para asistir a la escuela. Revise los requisitos de vacunación por grados en schools.nyc.gov/immunization y hable con el médico de su hijo para obtener más información. Puede encontrar un médico que se adapte a las necesidades de su familia en pndlookup.health.ny.gov.

Manténgase enterado de lo que sucede en el NYCPS

Agregue el blog *The Morning Bell* a sus favoritos en schools.nyc.gov/MorningBell y no olvide seguir la cuenta @NYCSchools en Facebook, Instagram, X y YouTube para estar al tanto de las últimas noticias y recursos para las familias de la Ciudad de Nueva York.

Новости муниципальных школ Нью-Йорка

Shiko këtë dokument në shqip | عرض هذه الوثيقة باللغة العربية | এই নথিটি বাংলা ভাষায় দেখুন
 Consultez ce document en français | Gade dokiman sa a an kreyòl ayisyen | 查看本文件的中文版
 이 문서를 한국어로 보십시오 | Consulte este documento en español | Документ на русском языке
 اس دستاویز کو اردو میں ملاحظہ کریں | Переглянути цей документ українською мовою | Ushbu hujjatni ichida ko'ring O'zbek

schools.nyc.gov/MessagesForFamilies

Октябрь 2025 г.

В этом выпуске содержится информация из Муниципальных школ Нью-Йорка (NYC Public Schools, NYCPS), в том числе важные даты календаря на 2025-26 учебный год, информация о приемных процессах, встречах родителей с учителями, подготовке к дистанционному обучению, требованиях к иммунизации и новой политике пользования электронными устройствами.

Содержание

- **Предстоящие важные даты**
- **Прием в среднюю школу – 2026**
- **Прием в промежуточную школу – 2026**
- **Новая политика использования мобильных телефонов и электронных устройств**
- **Ноябрьские встречи родителей с учителями**
- **Подготовка к дистанционному обучению**
- **Прививки**
- **Новости NYCPS**

Предстоящие важные даты

- **2 октября:** Йом-Киппур; школы закрыты
 - **13 октября:** День итальянского наследия / День коренных народов; школы закрыты
 - **20 октября:** Дивали; школы закрыты
 - **4 ноября:** День выборов – Нет занятий для учащихся NYCPS
 - **6 ноября:** Дневные и вечерние встречи родителей с учителями (начальные школы)*
 - **11 ноября:** День ветеранов; школы закрыты
 - **13 ноября:** дневные и вечерние встречи родителей с учителями (промежуточные школы и школы Округа 75)*
 - **20 ноября:** Вечерние встречи родителей с учителями (средние школы, школы K-12 и 6-12)
 - **21 ноября:** Дневные встречи родителей с учителями (средние школы, школы K-12 и 6-12)*
- * Роспуск учащихся этих школ на три часа раньше обычного.

Прием в среднюю школу – 2026

С **7 октября** нынешние восьмиклассники и школьники, впервые проходящие обучение в девятом классе, **могут принять участие в приемном процессе в среднюю школу NYCPS.**

Прием заявлений в среднюю школу на осень 2026 г. заканчивается **в среду, 3 декабря.** Подробнее: schools.nyc.gov/HS.

Приемный экзамен в специализированные средние школы (SHSAT) в цифровом формате.

Этой осенью впервые приемный экзамен в специализированные средние школы (Specialized High Schools Admissions Test, SHSAT) будет проводиться в цифровом формате. Желающие пройти SHSAT в ноябре должны зарегистрироваться на экзамен в период **с 7 по 31 октября**. Информация о переходе к цифровому формату SHSAT и тренировочные материалы: schools.nyc.gov/SHSAT. Подробнее о специализированных средних школах: schools.nyc.gov/SHS.

Прием в промежуточную школу – 2026

Со среды, **15 октября**, нынешние пятиклассники (и шестиклассники начальных школ с классами K–6) могут принять участие в приемном процессе в промежуточную школу (middle school) на осень 2026 г. Заявления в промежуточную школу на осень 2026 г. принимаются **до пятницы, 12 декабря**. Подробнее: schools.nyc.gov/MS.

Новая политика использования мобильных телефонов и электронных устройств

Согласно закону штата Нью-Йорк, с этого учебного года учащимся запрещено пользоваться мобильными телефонами и другими персональными электронными устройствами с выходом в Интернет в течение учебного дня. Эти устройства должны храниться в боксе или чехле с магнитным замком. Следуйте школьным правилам хранения электронных устройств. Ответы на часто задаваемые вопросы — на странице schools.nyc.gov/DevicePolicy.

Ноябрьские встречи родителей с учителями

В этом году цикл встреч родителей с учителями (parent-teacher conference, PTC) начинается в **четверг, 8 ноября**. В 2025-2026 учебном году встречи проводятся в виртуальном формате, однако родители могут запросить очную встречу. Обратите внимание: даты и время различны в зависимости от школы и класса. Обратитесь в школу ребенка, чтобы уточнить дату и назначить встречу. Ознакомьтесь с важной информацией и советами на веб-странице schools.nyc.gov/ptc.

Подготовка к дистанционному обучению

В дни закрытия школ NYCPS ввиду чрезвычайных ситуаций учащиеся будут заниматься дистанционно. Убедитесь, что у ребенка дома есть надежное устройство с выходом в Интернет. Если у вас нет такого устройства, его можно получить во временное пользование. Не ждите закрытия школ NYCPS, обратитесь в свою школу **заранее**. Инструкции по пользованию выданным устройством находятся по адресу schools.nyc.gov/ipad. Для участия в дистанционных занятиях ребенку требуется войти в систему через свою учетную запись (аккаунт) NYCPS Student Account (schools.nyc.gov/StudentAccounts). За помощью в доступе к аккаунту обращайтесь на страницу selfservice.schools.nyc или в свою школу. Дополнительная информация: schools.nyc.gov/DigitalLearning.

Прививки

Для посещения школы всем учащимся NYCPS в возрасте от 2 месяцев до 18 лет необходимо выполнить требования штата и города к вакцинации. Список требований находится на странице schools.nyc.gov/immunization. Обсудите вакцинацию с врачом ребенка. Если у вас нет врача, посетите сайт pndlookup.health.ny.gov, чтобы найти подходящего специалиста.

Будьте в курсе новостей муниципальных школ Нью-Йорка

Добавьте в закладки ссылку на блог *The Morning Bell* (schools.nyc.gov/MorningBell). Новости и ресурсы Муниципальных школ (@NYCSchools) — в Фейсбуке, Инстаграме, X и YouTube.